

TARIFA:

Suscripción mensual. ₡ 1-00
 Número suelto. 0-05
 „ atrasado. 0-25
 Avisos y comunicados
Precio convencional
 Apartado de Correo N° 539

EL DIA

OFICINAS:

Redacción, Administración
 é Imprenta:
 Calle 19 y Av. 8ª, 200 varas al Sur
 del Banco de Costa Rica y 100 al Oeste
 de la Botica Francesa.—Nos. 195,
 199 y 209

DIARIO INDEPENDIENTE

DIRECTOR PROPIETARIO, *Rafael Alpizar A.*

Año III

San José, sábado 18 de Octubre de 1902

Número 615

Liga de Obreros de Costa Rica

Habiendo dispuesto la Directiva la apertura de las clases de Dibujo lineal y de ornato y las de inglés para los miembros de esta asociación ó sus hijos,

AVISO

Que la matrícula estará abierta en la Secretaría de 7 á 9 de la noche, durante toda esta semana; que las clases principiarán el lunes 20 del presente; que ellas son gratis y que estarán á cargo de los señores Rojas Sequeira, Dibujo; Dengo y Quirce, Inglés.

El Secretario,
Gregorio Sáenz P.

VENDO la finca denominada *La Suiza*; consta de 45 manzanas de café en perfecto estado, 60 de potrero y el resto de montaña, y 65 cabezas de ganado vacuno y caballar.

Una buena casa de habitación y casas pequeñas para peones, aguas magníficas y máquina de aserrar.
 Parte en construcción de un buen patio de beneficio; altura sobre el nivel del mar: 2.050 pies en la parte más baja.

Para precio y condiciones entense en la "Pulpería del Limón" con **Pío Acuña.**

VENDO una casa de alto, en esta ciudad, por la tercera parte de su valor. Produce ₡ 190 de renta mensual.
Pío Acuña.

San José, 13 de Octubre de 1902.

SE Vende

Un buen lote de madera en perfecto buen estado. En esta oficina darán razón.
 San José, 13 de octubre de 1902.

¿Quieres hacerte de plata....?

En el Gran Almacén y Fábrica de Muebles de

Jorge Morales Bejarano

situada en Cuesta de Moras, casa número 531, se compra cedro amargo y caoba, y se paga á buen precio

—OBSERVACIONES—

El *Día* se publica todos los días, con excepción de los festivos.

El precio de anuncios y comunicados es convencional.

Los trabajos de los colaboradores y corresponsales serán revisados, corregidos ó rechazados por la Dirección de este diario.

El Director es responsable solamente de aquellos artículos que se publiquen sin firma ó pseudónimo alguno.

En *Sección ajena* se insertará todo trabajo de interés particular, siempre que en el original venga la firma responsable, sin cuyo requisito no se dará publicidad á ninguno de dichos trabajos.

No se devuelven originales.

Toda la correspondencia debe dirigirse al Director.

AGENTES

—DE—
EL DIA

Agente general,

JOSÉ MÉNDEZ CHAVES

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| Cartago. | Jesús Salazar R. |
| Alajuela. | Ricardo Saborío h. |
| Heredia. | } Raúl G. Rodríguez |
| Barba. | |
| Santa Bárbara. | |
| Limón. | F. F. de Altamirra |
| Vía á Limón. | Francisco Carranza |
| Santiago. | José Rojas |
| Juan Viñas. | Federico Aymerich |
| Paraiso. | Federico Quesada |
| San Ramón. | Jenaro Vargas M. |
| La Unión. | Máximo Solano |
| Sn. Pedro Mojón. | Carlos A. Zeledón |
| Escazú. | Benjamín Herrera |
| Santa Ana. | G. J. Valverde |
| Santo Domingo. | Victor M. Sáenz |
| Desamparados. | Rafael Solano |
| Grecia. | J. Elías Ramos |
| Naranjo. | J. Elías Ramos |
| Puntarenas. | Carlos Clavera |
| Esparta. | Moisés G. Aguilar |
| Liberia. | Gonzalo Villar |
| Atenas. | Virgilio Alvarado |
| San Mateo. | Fidel Quesada |
| Palmares. | Trino Araya M. |
| Miramar. | Mateo Mena |
| Turrialba. | Carlos Figuls |
| Santa Cruz. | |
| Sta. María de Dota. | Daniel Flores |
| Guadalupe. | Santiago Segura h. |

Se solicitan agentes en los lugares donde no tenemos.

CIRCULO

—DE—

Artesanos Católicos

San José. — Avenida 8ª Oeste. — Nos. 85 y 89, frente al Parque Central

Dinero al uno por ciento tengo encargo de colocar sobre casas en esta ciudad. También me hago cargo de comprar y vender casas y solares.

ELÍAS ARTAVIA S

Gran Fabrica

RUEGO AL PÚBLICO se dignen visitar mi

—O DE O—

MUEBLES

almacén de 7 a. m. á 7 p. m.

Emplea las más finas y

mejores maderas del país. *Compíte en calidad y precio con los*

muebles extranjeros que se importan.

UNICA

ESTILO

COSTA RICA

MODELOS EXTRANJEROS

Av. Central, Este, n° 531

Jorge Morales Bejarano

El 1º de noviembre trasladaré mi despacho al local frente á la casa de don Federico Tinoco. **Ricardo Kriebel** Dentista alemán.

¡Lo que dice el papelito!.....

JA... JA... JA...

Ríanse ustedes de ello, y de la crisis, y de todas las miserias del mundo, acercándose al Taller mecánico de ELOY ROJAS,

El Yunque

situado en la Calle Central, 100 varas al Sur del Parque Central

Allí se componen y se venden cocinas de hierro; se componen toda clase de armas, desde el más fino y legítimo revólver, hasta el más ordinario KASPA DULCE; composición de bicicletas y velocípedos; allí se hacen trabajos de torno, fundición de bronce, la mar, la mar de trabajos en los ramos de

ARMERIA

HERRERIA

Fontanería

y Hojalatería

En el ramo de Hojalatería los trabajos deben contratarse directamente con ELOY ROJAS, quien está dispuesto á complacer á todo el que lo ocupe

JESUS PRADA

Se compromete á componer toda clase de instrumentos de cuerda.

Hace bastones de diferentes precios y maderas.

Da clases de guitarra á domicilio

Todo á satisfacción del cliente.

San José.—Avenida 12, Este, cerca de la Dolorosa

EL DIA

Director,

Rafael Alpizar A.

Administrador,

Faustino León

San José, 18 de Octubre de 1902

Lic. don Faustino Montesdeoca R.

Mis relaciones de amistad con el que fue FAUSTINO MONTESDEOCA datan del año 1879 en que compartimos en las aulas del Instituto Nacional, las buenas enseñanzas que en aquel entonces por sabios profesores fueron dadas, y sus frutos, como ha podido verse y apreciarse en nuestros tiempos, fueron óptimos, porque entre ellos ¿cuál mejor puede presentarse ante el juicio sano de la sociedad costarricense que la persona de quien me honro en hacer referencia?

La historia política y social de Costa Rica, al enlutar hoy sus páginas con el infausto suceso de la caída de uno de sus más dignos ciudadanos, debe al mismo tiempo engalanar otras páginas, con el recuerdo de las brillantes cualidades que sobresalieron en la vida de MONTESDEOCA—tanto en el concepto público como privado—para enseñanza y modelo de las futuras generaciones, que en esta personalidad encontrarán siempre fuentes de virtud y patriotismo acendrados, para alentarse más y más, en la verdadera lucha por la vida y consecución del positivo progreso y libertades de nuestra Patria.

Dos objetivos constituyeron en síntesis, la labor heroica de su tránsito por esta vida: la felicidad de su Patria y el relativo bienestar de su familia.— Cuando se trataba de la Patria, se entregaba a ella por entero; posponía la atención de las necesidades de su hogar que amaba entrañablemente, pa-

ra esgrimir la espada del patriota como un simple soldado —y nunca como adalid— en defensa de las causas que él creía justas y trascendentales para el país; y cuando en la persecución de sus ideales empeñaba todo su vigor é inteligencia, llevándolos hasta el sacrificio de sus deberes personales, en medio las vicisitudes que estas luchas traen á cuento, se sentía tranquilo y satisfecho, por que tenía la conciencia plena de que no hacía otra cosa que cumplir con su deber.

Siendo Diputado, sus catilinarias fueron respetadas por catonianas; y digo así, porque MONTESDEOCA sin ser émulo de Cicerón lo fué por sus virtudes é integridad de carácter de Catón.

Desgraciadamente para sus empresas políticas altamente honradas y profundamente sinceras,—no participó al pisar la arena pública de los halagos de la fortuna que tanto facilitan el paso de los aventureros políticos,—pero su pobreza, su humildad característica, no obstante un abolengo ilustre, su entereza, y una así como atmósfera de inspiración, sellan su muerte con la aurora esplendente del espartano que cae herido por la fuerza y el número de sus enemigos,—pero jamás vencido en la lucha por el ideal sacrosanto de las libertades de su Patria.

F. de la Paz

Adiós!

Hoy á las cinco de la madrugada apagóse la existencia de un ciudadano honrado, modelo entre los buenos, de conducta intachable, de carácter dulce, que á nadie ofendía y que sólo deseaba el bien para todos.— Ese fue Faustino Montesdeoca, el incansable luchador, el verdadero republicano, el padre amoroso.

Su entierro, á pesar de las circunstancias que obligaron su rapidez, fue numeroso, quedando así demostrado el cariño de que dis-

frutaba entre sus conciudadanos el inolvidable Tino.

Sentidas oraciones fúnebres, en el Cementerio, pronunciaron los señores don Salomón Escalante, don Víctor Fernández G., don Abraham Madrigal, don Rogelio Fernández G., don Carlos Monge U., don Matías Núñez y don Moisés Rodríguez. Fueron esas frases el último adiós dado al costarricense de méritos indiscutibles.

La caja mortuoria del señor Montesdeoca iba adornada con preciosas coronas.

Ya dedicaremos otras frases al ciudadano que acaba de expirar dejando inborrable recuerdo en el corazón de casi todos los costarricenses.

Sr. Director de "El Día"

P.

Muy señor nuestro:

En nuestra calidad de instructores de las milicias de Costa Rica, consideramos como un deber de nuestra parte, no dejar pasar por alto los conceptos errados que en forma de reportaje y en tono doctoral emite en "El Noticiero" de ayer el Teniente chileno don Luis Arenas. Es de sentirse que dicho oficial no hubiera hecho un examen más detenido de nuestros reglamentos de instrucción, antes de aventurarse á censurar por la prensa nuestra institución militar, haciéndonos retroceder medio siglo.

Dice en su reportaje el mencionado señor: "Lo que realmente me causó una impresión muy triste fue ver el estado estacionario en que estaba la instrucción militar, conservando todavía la rutina del vetusto reglamento de ejercicios y evoluciones escrito para el Ejército español por el Marqués del Duero á mediados del siglo pasado, etc." La anterior opinión nos demuestra evidentemente lo poco versado que está el señor Arenas en Historia militar, ó el poco trabajo que se ha tomado para estudiar nuestra organización. La táctica adoptada hoy día para el Ejército costarricense, no es la del Capitán General don Manuel de la Concha, Marqués del Duero, y aprobada en España en 1863. La táctica que

rige entre nosotros es la adoptada en España por real decreto de 5 de julio de 1881, táctica elaborada por una comisión compuesta de oficiales generales y jefes competentes.

Los movimientos de orden cerrado, casi todos de intrucción del recluta, que Arenas ha observado en nuestra plaza de la Artillería, son de uso universal, con pequeñas diferencias en el manejo del arma, en los giros, variaciones y voces de mando. Todos estos ejercicios, más ó menos lucidos, no tienen otro objeto que el de preparar al soldado para los movimientos del orden abierto, que es el orden para el combate. Es de extrañar que el oficial Arenas critique esos movimientos, cuando constituyen el a b c de toda instrucción militar y en uso en los países eminentemente militares como Alemania, Francia, etc., etc.

Si el señor Arenas se hubiera servido asistir en días pasados á nuestro campo de ejercicios en La Sabana, hubiera tenido oportunidad de observar que el soldado costarricense además de los "ejercicios lucidos" de orden cerrado, que critica sin fundamento, se ejercita también en los movimientos del orden disperso y practican el tiro individual y de combate.

Censura el mencionado señor y considera como inútil la enseñanza de la esgrima de la bayoneta, perdiendo de vista que para la toma de una posición al asalto, es indispensable en determinados casos el empleo de la bayoneta, como lo han demostrado las experiencias últimas de la guerra del Transvaal, á pesar de las balas de acero, la pólvora sin humo, el tiro de repetición con alcances de dos mil metros y los Krupp, Bange, etc., con sus metralhas y Shrapnell.

Dice el señor Arenas: "Ese preciso tiempo que lastimosamente se pierde aquí en hacer marcar el paso al soldado y meterle la carretilla en la cabeza, en los ejércitos del mundo entero se utiliza en la práctica del tiro, orden disperso y servicio de campaña, etc." Lo dicho anteriormente es un completo absurdo, porque no se puede enseñar al soldado la práctica del tiro antes de conocer el manejo del arma y es difícil la enseñanza del orden disperso, servicio de campaña, etc. sin conocer previamente el orden cerrado. De-

searíamos saber en qué país del mundo enseñan primero al soldado el orden disperso antes de saber marchar.

Por más que censure el oficial chileno nuestro sistema de enseñanza, formamos en menos de tres meses, soldados que saben marchar, manejar el arma, hacer fuego con precisión y orden, tanto individual como colectivamente, atrincherrarse, maniobrar y embestir con la bayoneta y conocer los deberes del soldado, así en guarnición como en campaña.

El citado oficial, considera oneroso nuestro sistema de organización por los gastos que ocasiona al Erario y por los brazos que se sustraen á la agricultura. ¿Puede decirnos en qué país de la América española, un gobierno sostiene sus instituciones y el orden público con menos fuerza que en Costa Rica?

Respecto á los escollos que el señor Arenas manifiesta haber encontrado en Costa Rica y contra los cuales se estrelló y que determinaron su repentino viaje, creemos conocerlos muy bien y no nos parece del caso traslucirlos.

Somos de Ud. muy attos. seguros servidores,

A. Romain,
Instructor de Artillería.

Gerardo Zúñiga M.,
Instructor de Infantería.

Sección Telegráfica

De Limón recibió hoy el Agente Principal de Policía el siguiente telegrama:

Un individuo colombiano, de quien el Agente Principal de Policía de Cartago sospechó ser el autor del hurto á don Rafael París y á quien he seguido los pasos aquí, llevó á la platería de un jamaicano una alhaja, especie de prendedor, hecha pedazos como intencionalmente, para que se la deshicieran y le construyeran un prendedor de corbata.— Por correo de hoy lo remito en certificado los pedazos aludidos, á fin de que se sirva ver si esa prenda tiene relación con el hurto hecho al señor París. En caso contrario, le ruego devolvérmelos el lunes para entregarlos.

El Agente Principal de Policía,
Filadelfo Granados.

PLATERIA Y RELOJERIA
DE
VICENTE PALAVICINI



Av. Central Deseando facilitar á mis clientes la llegada á mi establecimiento, he dispuesto trasladarlo á la Avenida Central, entre la tienda LA LUCHA y la Zapatería de don Emilio Artavia.

Tendré abierta mi **RELOJERIA —y— PLATERIA**

desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la noche.

Todo trabajo se despacha á la orden del cliente.

**TELEGRAMA
DE MIRAMAR**

Recibido en San José el 18 de Octubre de 1902, á las 11 a. m.

A EL DÍA

La apreciable señora doña Vicenta López de Jiménez dejó de existir anoche á las once dejando lacerado el corazón de su estimable familia y el de los que fuimos sus amigos.

Mateo Mena.

CORRESPONSALES

DE GRECIA

Señor Director de
El Día
San José.

Muy señor mío:

Poco, casi nada de nuevo hay que contarle: los asuntos de política local están como siempre, un poco complicados, aunque ya uno de los partidos creo que no levantará cabeza, por más que esté rodeado de médicos.

—Ya que nombré médicos, quisiera hacerle una pregunta al Médico del Pueblo, y es la siguiente: ¿será ó no prohibida la presencia de numeroso público cuando se hace la autopsia de algún cadáver? Pues á nosotros, aunque somos legos en la materia, nos parece que estas operaciones deben practicarse á lo sumo en presencia del ayudante.

—La *lata* que en ésta se llamaba Director de ambas escuelas ya no existe, habiendo quedado *semi-lata* en la de varones. Una de las muchas economías que el Gobierno podría hacer sin causarnos daño alguno, es la que se conseguiría suprimiendo esa plaza, que le cuesta á la Nación la bicoca de ₡ 100.00 mensuales, pues este empleado de nada sirve, máxime cuando entre los maestros tenemos á don Enrique Saborrío, que es primer maestro y á quien, con un aumento su á sueldo, de 10 ó 15 colones, podría perfectamente desempeñar tal Dirección.

—Parejas de novios tenemos la mar; por si llegan á feliz término, aquí va para todos su primera amonestación: N. C. G. con Inocente M. M.; X. X. con Francisco S. S.; S. A. con Otto K. S.; J. D. con Oscar K. S.; A. A. con Cecilio D.;

C. A. con José L. L.; M. L. C. con Enrique S. G.; Q. C. E. con Alfredo G. Z.; D. G. con Juan M. C.; M. B. V. con Alcides B. R.; Q. C. J. con José B. B.; A. P. O. con Amadeo Q. F.; J. S. G. con Francisco B. R.; I. V. S. con R. Q. F., *caso con A. P. O.* Si alguno tiene impedimento, que lo manifieste.

—El Club de Grecia progresa á pasos agigantados, pues ya cuenta esta asociación con su billar propio, cantina, etc.; lo único malo es que aun no se piensa en algo mejor y que sea benéfico para el pueblo en general, pues por ahora no hay más que billar, *poca*, tablero, etc etc.

JUSTO.

Octubre 13—1902.

SECCION AJENA

Aserri, octubre 17 de 1902
Señores maestros de la Escuela de Varones de esta villa, don José J. Ulloa, don Francisco Castro F. y don Alberto Fuentes.

Ptes.

Muy señores míos:

Con la pena consiguiente, me dirijo á Uds. como conocedores del régimen interno de las escuelas que tengo el honor de dirigir, para que se sirvan expresar en las fojas que les adjunto, los considerandos que crean pertinentes al respecto de algo que maliciosamente se trata de encubrir, relacionado con mi carácter de Director de Escuelas y amigo particular de Uds., publicado en el número 3,887 de *La Prensa Libre* del 15 del corriente, firmado *El Corresponsal*.

Suplico á Uds. decirme, si al devolverme la carta con los considerandos del caso, puedo hacer el uso que me convenga de ellos.

Soy de Uds. att^o y S. S. y amigo,

MATÍAS GÁMEZ MONGE

Aserri, octubre 17 de 1902

Señor Director de Escuelas don Matías Gámez Monge

Muy señor nuestro:

Ya habíamos tenido la pena de leer en el periódico á que Ud. alude el insignificante ataque que se le hace, motivo acaso, por la envidia ó caridad de algún descontento ó rivalizador, dado su carácter franco,

recto, amigo de la justicia y la razón. Créanos, porque así es, que en este momento no nos imaginamos que Ud. es nuestro jefe inmediato, sino que nos impulsan sólo deberes de conciencia y de amistad, para referirnos á su atenta carta, á fin de expresar, de común acuerdo, los considerandos que creemos pertinentes, al respecto de lo que se nos pide.

a) En nuestra conciencia está que Ud. durante lo que llevamos trascurrido del año escolar, ha procurado con verdadero empeño y decisión desmedida la buena marcha de esta escuela, tanto en lo educativo como en lo instructivo.

b) Tanto en privado, en las llegadas á clase, sus lecciones dadas y sobre todo, en las conferencias, verdaderamente se ha desvelado Ud. como el que más por conseguir el adelanto nuestro y el de los educandos.

c) De su conducta como maestro no tenemos que tacharle: puntualidad, rectitud y consejero franco.

d) Y bien sabemos que con relación á la escuela de niñas, ha sido también igual, como que pesa sobre Ud. la responsabilidad de ambos planteles.

e) Y por último, como amigo, siempre hemos visto al mismo, sin quiebres ni dobleces, consagrado á su deber, dada su vida recogida; de lo que colegimos que de su caballerosidad jamás se desprenderían frases como las de que se le inculpa.

Disponga como guste de la presente, y acepte una vez más las protestas de amistad de sus atentos servidores y amigos.

JOSÉ J. ULLOA

ALBERTO FUENTES

FRANCISCO CASTRO

HECHOS Y DICHS

El 12 del corriente tuvo lugar la apertura de la Biblioteca Pública de Liberia, fundada por nuestro amigo el estimable joven don Ramón Fuentes:

Ayer como á las 4 de la tarde hubo un escándalo entre dos sastres en el Mercado. Consecuencias: una camisa hecha pedazos.

Esta mañana por la calle de San Juan se desbocó un caballo con todo y ginete, atropellando á un niño que estaba en media calle.

Regresó de Nueva Orleans el señor don Luis Matamoros y familia. Sean bienvenidos.

Robo ayer á medio día se metieron los cacos á una casa por el Barrio de Amón y le robaron á una señora Magdalena Ramirez, mientras ésta estaba donde una vecina, un poco de ropa.

Bastante concurrido estuvo hoy el mercado; los artículos de primera necesidad se vendieron á bajo precio.

Diversiones para mañana domingo: parada militar á las 8 ½ a. m. en el Parque Central; carreras de caballos en la Sabana á las 11 a. m.; turno en San Francisco de Mata Redonda desde las 10 a. m. en adelante; pelea de gallos á las 12 m. en la cancha de la estación; recreo en el Parque Morazán á las 5 p. m.; concierto en el Teatro Nacional á las 8 ½ p. m., beneficio de la señorita Ronat y del señor Wigandowsky.

Telegramas rezagados

Oficina de San José

De Bagaces para Alfredo Carazo. De Guatemala para Angelina Gómez. De Guatemala para Emilia Espinosa. De Limón para María Quesada. De Liberia para Mercedes Morales.

Octubre 18 de 1902.

CABLES

Día 18

Quenstoftn, 16.—Procedente de Nueva York llegó á este puerto el vapor trasatlántico "Germanic" habiendo salido del referido puerto el 8 del presente. Cuando había llegado cerca de la costa de Irlanda desencadenóse una tremenda tempestad. Los pasajeros de tercera poseídos del pánico quisieron apoderarse de las lanchas, pero no les fue permitido subir á cubierta. Ultimamente se restableció la confianza.

Muebles encerrados, listos para la venta y baratos.—Jorge Morales Bejarano.—Cuesta de Moras.—Casa No. 531.

Londres, 16.—La tempestad que comenzó anoche barrió las costas toda la noche. El barco Bungal Capitán Olstein, procedente de Dalhousie para White á la fuerza de la tempestad naufragó cerca de White. La tripulación se salvó debido á los esfuerzos de la bu-

gada de salvavidas. El vapor Heraides procedente de Rosario para Liverpool se varó en el canal del Mercey. Se salvaron 39 de los tripulantes

Jerusalem, 16.—El cólera está haciendo estragos en la Palestina. La población que hasta la vez ha sufrido más es la de Gaza situada á 40 millas de ésta, pues las defunciones ascienden á 30 ó 40 diarias.

Kingston, San Vicente, 16.—Anoche aconteció violenta erupción del volcán de La Soufriere. Se teme que ha sido evacuada la villa de Georgetown. Se ha interrumpido la comunicación telefónica entre ésta y el referido lugar. Reina gran inquietud en toda la isla. La erupción comenzó á las 8 p. m. pero se contuvo entre la una y las 5 a. m. Arena volcánica cayó sobre toda la isla y hubo terribles temblores de tierra. No se han recibido pormenores de los distritos apartados. Se teme por Georgetown y los demás lugares situados en la parte de la costa. En ésta no ha sucedido ninguna novedad todavía, pero el peligro es constante.

Bridgetown, Barbada, 16.—Polvo volcánico procedente del cráter de la Soufriere está cayendo en ésta en tan gran cantidad que obliga la suspensión de toda clase de negocios á las 10 a. m.; era tan oscuro el día que fué necesario encender las luces.

Pointe a Pietre, 16.—Anoche se sintieron en ésta fuertes detonaciones que parecían lejano cañoneo. Al mismo tiempo se veía hacia el Sur fuertes y constantes relámpagos. Estas manifestaciones hicieron creer que Monte Pelee estaba otra vez en erupción. Han llegado de Francia los ingenieros encargados de la instalación del servicio de telégrafos sin hilos entre las islas de la Martinica y la Guadalupe.

Berlín, 16.—Procedentes de París llegaron hoy á ésta los Generales boers. En la estación Tiegarten fueron recibidos por Mr. Luechoff, Presidente de la Junta de recepción. Una gran concurrencia les extendió la bienvenida en el hotel. El Redactor del periódico Kladderadatzch, les saludó leyéndoles un soneto. Respondiendo á los versos del Redactor, el General Botha le manifestó que su misión no era política sino la de levantar fondos para aliviar la miseria que existe en el Transvaal.

TALLER DE SASTRERIA  Situado en la 8ª Avenida Este, N° 79, frente al Parque Central. Especialidad en fracs, levitas, smokings, trajes militares, etc. Se garantizan las obras; se complace el gusto más delicado. Telas finísimas y materiales de primera. Allí encontrarán todo lo que desee la gente elegante. **PRONTITUD, ESMERO y HONRADEZ.**

—ODEO—

RANSITO VARGAS A.

BUENA OPORTUNIDAD

Alquilo mis talleres de Carpintería y Herrería, muy propios para establecer una fábrica de muebles y para toda clase de construcciones. Vendo todas las maquinarias de labrar madera y de herrería. Vendo la maquinaria completa para la fabricación de ladrillos de cemento.

Además tengo cantidades de artículos usados y de primera necesidad para los constructores, cuyos artículos ofrezco vender á precios sumamente baratos.

Entenderse con

Lorenzo Durini

San José, 11 de octubre de 1902

El Licenciado don

Luis Castro Ureña

queda con mi poder generalísimo durante mi ausencia del país.

San José, octubre 11 de 1902.

J. Félix González

Protegido al

hijo del país

Antonio Portuguez, condecorado en la Academia de Bellas Artes de Carrara y premiado por el señor don *Adriatico Trolí*, profesor de escultura,

ofrece sus servicios al público y pone á su disposición el establecimiento y taller que acaba de abrir al lado del Cementerio General de esta capital, en el mismo local que lo tenía el señor don Napoleón Fucigna. Dispone por el momento de *lápidas* y *cruces* de diferentes estilos, en alto y bajo relieve; de *macetas* de formas diversas; de *estatuas*; *pedestales* y *gradas* de mármol de la mejor calidad. Se encarga de la construcción de *Mausoleos* *Capillas*, *altares*, *púlpitos*, *pilas* para agua bendita y *pilas* bautismales, *escaleras*, *barandas*, *baños* y *pavimentos* de iglesias ó casas particulares.

Se compromete á levantar planos y presupuestos para toda clase de trabajo en su ramo é importa las obras por contrata ó comisión.

Invita al público en general y especialmente á todas aquellas personas que deseen conmemorar los restos de sus deudos, para que visiten su taller y aprecien su trabajo antes de confiar á otros las obras que necesiten.

San José, 23 de setiembre de 1902.

LAVANDERIA DE SOMBREROS

DE

Juan Zúñiga S.

Se arreglan sombreros de todas clases, especialmente de fieltro, que se dejan como nuevos, lo mismo de paja y pita.

SE GARANTIZA EL TRABAJO

PRONTITUD! ESMERO!! HONRADEZ!!!

Cuesta de Moras, 25 varas al Oeste del *Gran Almacén de Muebles* de don Jorge Morales Bejarano.

Fábrica DE Espejos

En Cuesta de Moras y en el Taller de **MATAMOROS Y ACUÑA** se hacen y componen espejos. Se garantiza el trabajo.

¡ Otra vez el Canal !

YON CÁRDENAS, el hábil platero, tiene en su taller, Cuesta de Moras, frente á la casa de don Juan Rafael Mata, verdaderas novedades: el público encuentra allí esmero, prontitud y arte en las obras de platería. Se hace todo trabajo á completa satisfacción del parroquiano.

En este taller se encuentra también un hermano del señor Cárdenas, quien ofrece al público sus servicios como escultor.

VIRGILIO ALVARADO,

Notario Público y Agrimensor, tiene oficina abierta en la villa de Atenas y despacha en Palmares todos los viernes de cada semana.

Atenas, Julio de 1902.

BARBERIA

-D E-

MARCELINO COTO

Frente á la Catedral, contiguo á don Eloy González. Operarios competentes, esmero en el servicio, aseo completo y amabilidad con los parroquianos. Se desinfectan los útiles de manera excelente, antes y después de usarse.

Rafael París E.

Ha trasladado su

TALLER DE PLATERÍA

frente á la casa de habitación de don Jesús Coto, Avenida 8a. O., cuadra del Café de la señora Urbana.

Tipografía de Jenaro Valverde

Vendo

Tres maquinarias completas para producir gas; una de ellas está en Puntarenas.

Lotes de terreno en la Sabana, desde cincuenta céntimos vara.

Lotes de terreno enseguida de la Pulpería "El Descanso." Chivos y cabros. 250 libras de ácido cítrico cristalizado.

G. Richmond.

San José, 18 de Setiembre de 1902.

¡El Irazú en acción!

Acabo de establecerme con un Taller de platería en el local que ocupó don Vicente Palavicini, frente á la Botica LA FÉ.

Cuento con operarios competentes y mi mayor anhelo es complacer á todo el que se sirva ocuparme. Prometo prontitud y esmero en el despacho de las obras.

Mi práctica la he adquirido trabajando con el señor Palavicini, conocido entre nosotros como uno de los mejores plateros.

Francisco Meléndez Z.

SE VENDE

una máquina de cortar papel en buen estado y muy barata. Para informes, dirigirse á Miguel Castellón ó con su dueño, en la 10ª

Avenida Este, N.º 93, frente á la casa de habitación de don Mateo Molina.

Agencia General de Publicaciones

LIBRERIA Y PAPELERIA

DE

IGLESIAS HERMANOS.

Calle Norte, 74. Apartado 170. San José, C. R

Sírvense en esta Agencia suscripciones de obras y periódicos de todas partes; Revistas de Ciencias, Artes y Literatura; diarios de información y política; semanarios festivos, satíricos y humorísticos; periódicos de modas, agricultura, comercio, industria, marina, religión, pedagogía, etc.

Encuéntrense en la misma, variado surtido de objetos de escritorio y papelería, á precios sumamente reducidos.

Llegan á esta casa obras nuevas semanalmente por correo

SE TRASLADADO

mi taller de Zapatería 50 varas al Este de donde estaba, ó sea al local que ocupa don Santos Pastor, Avenida 8ª, 50 varas al Oeste del Almacén de don Juan Rafael Mata.

Mis clientes y los del señor Pastor encontrarán allí, como siempre, prontitud y esmero en las obras.

Manuel Hernández L.

SE VENDE

un lote de terreno frente al Seminario, propio para construcción. Entenderse con Pío Acuña, en "La Pulpería del Limón."

La Violeta

DROGUERIA Y FARMACIA

Atiende con esmero el despacho de recetas.— Los pedidos que se le confíen por pequeños que sean.

Unico depósito de los preparados del Dr. Viol

Tiene de venta el ya famoso KOUYMS, alimento sin rival para enfermos y convalescientes y refresco de gusto exquisito.

Baratísimo

se vende un piano en perfecto buen estado. En esta imprenta informarán.